



Руководство по эксплуатации  
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

RUS

KAZ



Мини-печь с одной конфоркой  
Бір конфоркамен шағын-пеш



GL2613

# ОГЛАВЛЕНИЕ / КІРІСПЕ

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЭЛЕКТРОПРИБОРА	3
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	4
ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	5
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЭЛЕКТРОПРИБОРА	6
ХРАНЕНИЕ, ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	8
УТИЛИЗАЦИЯ	8
ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ	9
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	10
ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫНЫҢ АТҚАРЫМДЫҚ ЭЛЕМЕНТТЕРІ	11
САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ	12
БІРІНШІ РЕТ ҚОЛДАНУДЫҢ АЛДЫНДА	13
ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫН ПАЙДАЛАНУ	14
САҚТАУ, ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ	16
КӨДЕГЕ ЖАРАТУ	16
КЕПІЛДІК ШАРТТАР	17
ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ	18

## Уважаемый покупатель!

Мы благодарим Вас за оказанное доверие и уверены, что Вы останетесь довольны покупкой. Техника GALAXY разработана для создания атмосферы комфорта и уюта в Вашем доме.

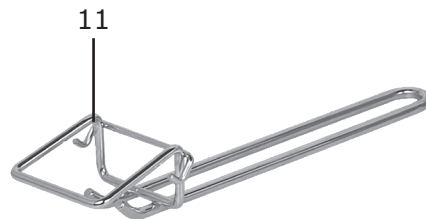
Перед использованием прибора мы настоятельно рекомендуем Вам внимательно ознакомиться со всеми пунктами настоящего руководства по эксплуатации.

При покупке прибора необходимо удостовериться в его работоспособности, отсутствии механических повреждений, проверить комплектацию и наличие штампа торгующей организации, даты продажи и подписи продавца с номером модели и серийным номером, точно соответствующим серийному номеру на корпусе прибора.

## ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ЭЛЕКТРОПРИБОРА



1. Корпус
2. Конфорка
3. Регулятор температуры духовки
4. Регулятор нагрева конфорки
5. Регулятор работы нагревательных элементов духовки
6. Индикатор работы
7. Ножки
8. Дверца духовки
9. Решетка
10. Противень
11. Держатель для противня и решетки



## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

**Безопасная и стабильная работа электроприбора гарантируется только при соблюдении следующих условий:**

1. Не погружайте электроприбор, шнур питания или штекер в воду или любую иную жидкость.
2. Перед подключением электроприбора к сети питания необходимо убедиться, что параметры в сети соответствуют значениям 220-240 В ~ 50 Гц.
3. Приборы не предназначены для работы от внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
4. При отключении электроприбора от сети следует держаться за штекер, а не за шнур.
5. Не следует позволять детям контактировать с электроприбором, даже если он выключен и отключен от сети.
6. Электроприбор следует всегда отключать от сети, если он не используется.
7. Также электроприбор нужно отключить от сети в случае любых неполадок и после окончания работы.
8. Не следует использовать электроприбор для любых иных целей, кроме указанных в настоящем руководстве. Работа, хранение и уход за электроприбором должны осуществляться строго в соответствии с настоящим руководством по эксплуатации.
9. Необходимо следить за целостностью шнура питания и корпуса электроприбора. Запрещается использовать электроприбор при наличии повреждений.
10. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
11. Не используйте электроприбор, если есть риск возгорания или взрыва, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов.
12. При повреждении шнура питания во избежание опасности его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо.  
Замена шнура питания осуществляется в авторизованном сервисном центре согласно действующего тарифа.
13. Следите, чтобы вентиляционные отверстия были всегда чистыми. Не помещайте вблизи них какие-либо предметы. Периодически очищайте вентиляционные отверстия от скопившейся пыли.
14. Не используйте электроприбор на открытом воздухе, в непосредственной близости от источников тепла или в помещениях с высокой влажностью.
15. Не располагайте электроприбор на неустойчивых поверхностях или на электроприборах, например, на холодильнике или на материалах, таких как скатерть.
16. Всегда поддерживайте в чистоте внутреннюю часть электроприбора.
17. Не прикасайтесь к горячим поверхностям электроприбора. При работе прибора температура доступных поверхностей может быть высокой.
18. Всегда отключайте электроприбор от сети:
  - в случае любых неполадок;
  - перед сменой насадок или чисткой;
  - после окончания эксплуатации.
19. Использование аксессуаров, не поставляемых в комплекте с электроприбором, может быть небезопасным и привести к поломке электроприбора.
20. Не перемещайте электроприбор с готовящимися или готовыми продуктами.
21. Электроприбор не предназначен для промышленного применения и может быть использован исключительно в бытовых целях.
22. Не помещайте в электроприбор посуду большого размера, а так же большие порции продуктов. Следите за тем, чтобы продукты и посуда не касались верхней и боковых стенок, так как это может привести к пожару или поражению электрическим током.
23. Не храните на поверхности электроприбора какие-либо предметы.
24. Свободное пространство вокруг электроприбора должно составлять не менее 15см с каждой из боковых сторон, а так же сверху для свободного циркулирования воздуха.
25. При использовании электроприбора допускается применение только термостойкой посуды и посуды из металла. Не помещайте в электроприбор посторонние предметы, а так же посуду из пластика, нетермостойкого стекла, бумаги, дерева и других легковоспламеняющихся и хрупких материалов.
26. При извлечении продуктов из электроприбора всегда используйте прихватки.
27. В случае возгорания в духовке электроприбора выключите его, установив регуляторы в положение выкл, и отключите его от электросети.
28. Данная модель предназначена для работы в условиях умеренного климата с диапазоном рабочих температур от 0 до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80%.

**ВНИМАНИЕ!** Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

**ВНИМАНИЕ!** Ни в коем случае не следует пользоваться электроприбором в состоянии алкогольного или наркотического опьянения или в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять электроприбор людям в таком состоянии или в таких условиях!

**ВНИМАНИЕ!** Данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного прибора. Пользователь должен самостоятельно соблюдать меры техники безопасности при работе с электроприбором!

## ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Удалите упаковочный материал (при наличии).
2. Извлеките все аксессуары, поставляемые в комплекте, и вымойте их с использованием средства для мытья посуды и мягкой ткани или губки. Не используйте металлические изделия для чистки и абразивные средства, так как это может повредить покрытие.
3. Насухо вытрите все аксессуары. Внутренние и внешние поверхности электроприбора тщательно протрите сухой тканью.
4. Подключите прибор к сети, установите регулятор температуры духовки на значение 250<sup>o</sup>C и оставьте в работающем состоянии на 10 минут.
5. Установите регулятор нагрева конфорки на максимальную мощность и оставьте в работающем состоянии на 10 минут.
6. Прибор готов к использованию.

**ВНИМАНИЕ!** При первых включениях духовки и конфорки возможно появление запаха и дыма. Это не является дефектом. Спустя 15-20 минут после первого включения запах и дым исчезнут.






# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ЭЛЕКТРОПРИБОРА


Проверив соответствие параметров питающей сети значениям 220-240В ~ 50Гц, подключите штекер шнура питания к сети и установите прибор на ровную, сухую и устойчивую поверхность.

## Принцип работы духовки



-  работа нижних нагревательных элементов
-  работа верхних нагревательных элементов
-  одновременная работа верхних и нижних нагревательных элементов


## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДУХОВКИ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ БАРБЕКЮ:

1. Установите решетку или противень на верхний уровень духовки. Если Вы используете решетку, установите противень на нижний уровень для сбора жидкости, стекающей с решетки.
2. Разместите продукты на решетке или противне.
3. Установите желаемую температуру приготовления при помощи регулятора температуры духовки.
4. Включите верхние нагревательные элементы при помощи регулятора работы нагревательных элементов духовки, установив его в положение 
5. По окончании приготовления установите регулятор работы нагревательных элементов в положение ВЫКЛ.
6. Для того, чтобы достать решетку или противень, используйте держатель и прихватки.

## ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОЕ ВРЕМЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ БЛЮД БАРБЕКЮ

Блюдо	Температура	Время приготовления, мин
Стейк	220°C	30
Стейк на кости	220°C	30
Свинные отбивные	220°C	40
Бараньи отбивные	220°C	40
Куриные окорочка	220°C	35
Филе рыбы	180°C	20
Стейк из лосося	180°C	25

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДУХОВКИ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ВЫПЕЧКИ:

1. Установите решетку или противень на нижний или средний уровень духовки.
2. Поместите форму для выпечки с содержимым на решетку.
3. Установите желаемую температуру приготовления при помощи регулятора температуры духовки.
4. Включите нижние нагревательные элементы при помощи регулятора работы нагревательных элементов духовки, установив его в положение 
5. По окончании приготовления установите регулятор работы нагревательных элементов в положение ВЫКЛ.
6. Для того, чтобы достать решетку или противень, используйте держатель и прихватки.
7. Для приготовления печенья используйте нижний или средний уровень, для слоеной выпечки только нижний уровень, для дрожжевой выпечки - нижний и средний.

Для получения румяной корочки используйте верхний нагревательный элемент вместе с нижним.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДУХОВКИ ДЛЯ ЗАПЕКАНИЯ:**

1. Разогрейте духовку при температуре 250<sup>0</sup>С в течение 15 минут, включив нижние и верхние нагревательные элементы при помощи регулятора работы нагревательных элементов, и установив регулятор температуры на необходимое значение (250<sup>0</sup>С).
2. Разместите продукты на решетке или противне.
3. Установите желаемую температуру приготовления при помощи регулятора температуры и установите противень или решетку с продуктами на средний уровень духовки. Если Вы используете решетку, установите противень на нижний уровень, чтобы жидкость с решетки стекала в него.
4. По окончании приготовления установите регулятор работы нагревательных элементов в положение ВЫКЛ.
5. Для того, чтобы достать решетку или противень, используйте держатель и прихватки.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОНФОРКИ:**

Работа конфорки

1. 400Вт
2. 600Вт
3. 1000Вт

1. Установите посуду, предназначенную для использования на электроплите на конфорку. Рекомендуется использовать посуду, диаметр дна которой не превышает диаметра конфорки.
2. Установите регулятор нагрева конфорки на необходимое значение.
3. По окончании процесса приготовления установите регулятор нагрева конфорки на значение ВЫКЛ.

**ВНИМАНИЕ!** Максимальный вес кастрюли с продуктами, используемой на плитке, должен быть не более 2,5 кг.

**Устройство предназначено только для бытового использования.  
Прибор предназначен для приготовления и разогрева пищи.**

## ХРАНЕНИЕ, ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Прибор рекомендовано хранить в сухом прохладном месте, недоступном для детей и животных, при температуре от 0 до +40 °С и относительной влажности не более 80%.
- Перед чисткой отключите электроприбор от сети и дайте ему полностью остыть.
- Протрите конфорку и корпус электроприбора влажной тканью и вытрите насухо.
- Внутренние стенки и дверцу духовки протрите влажной губкой или тканью, затем вытрите насухо. В случае сильного загрязнения внутренних стенок и дверцы духовки используйте небольшое количество моющего средства, после чего тщательно удалите его вместе с загрязнениями при помощи влажной ткани или губки и вытрите насухо.
- Вымойте аксессуары (держатель, противень и решетку) в горячей воде с использованием моющего средства. Аксессуары пригодны для мытья в посудомоечной машине.

**ВНИМАНИЕ!** Для чистки электроприбора не используйте абразивные чистящие средства, металлические щетки и иные предметы, которые могут повредить покрытие электроприбора и аксессуаров.

**Если электроприбор вышел из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр. Во избежание повреждений перевозите прибор только в заводской упаковке. После транспортировки или хранения прибора при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.**

## УТИЛИЗАЦИЯ



Неправильная утилизация электроприборов наносит непоправимый вред окружающей среде. Не выбрасывайте неисправные электроприборы вместе с бытовыми отходами. Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации электроприборов. Адреса пунктов приема бытовых электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего города.



## ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

**Обращаем Ваше внимание, что в течение гарантийного срока электроприбор будет принят на бесплатное сервисное обслуживание или ремонт при соблюдении следующих условий:**

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации и подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.

Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение изделия.

Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание, установку и настройку изделия на дому у владельца.

Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации. Гарантийный срок эксплуатации изделия составляет 12 месяцев. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть.

Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине компании-изготовителя.

### **Гарантийные обязательства не распространяются:**

- 1) На неисправности изделия, возникшие в результате:
  - несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
  - механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
  - применения изделия не по назначению;
  - неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети требованиям руководства по эксплуатации;
  - использования принадлежностей и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем;
- 2) На изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации не уполномоченными на то лицами.
- 3) На неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, такие как обрывы и надрезы питающего электрошнура, сколы, царапины, сильные потертости корпуса и др.
- 4) На неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия.
- 5) На изделия без четко читаемого серийного номера.
- 6) На аксессуары, поставляемые в комплекте с электроприбором.
- 7) На естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры, лампочки, антипригарные покрытия, уплотнители и т. д.).

### **К безусловным признакам перегрузки относятся:**

- деформация или оплавление пластмассовых деталей и узлов изделия;
- потемнение или обугливание изоляции проводов.

Техническое освидетельствование прибора на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре.

Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте [www.galaxy-tecs.ru](http://www.galaxy-tecs.ru). Обращаем Ваше внимание, что срок гарантии автоматически продлевается на срок ремонта изделия.

**Срок службы электроприбора составляет 3 года.**

**Обращаем Ваше внимание, что доставка изделия в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет.**

Компания-изготовитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации прибора в рамках личных нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы изделия может значительно превысить указанный в настоящем руководстве.

Компания-изготовитель данного электроприбора оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию и изменять характеристики прибора, не ухудшающие его эксплуатационных качеств.

**Импортер:** ООО «СОЮЗ»

**Адрес:** Россия, г. Ульяновск, ул. Локомотивная, 14

**Изготовитель:** “Гуандонг Керонг Электрикал Эплайэнсис Ко., ЛТД”

**Адрес:** № 4 Эрхенг роуд, Тианхе Инд зоун Ронгбиан, Рунггуй, Шунде, Фошан, Гуандонг, Китай  
Сделано в КНР

**Дата изготовления указана на серийном номере. В соответствии со стандартом изготовителя серийный номер содержит - номер заказа/месяц год изготовления/ порядковый номер изделия.**

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение	220-240 В ~
Номинальная частота	50 Гц
Номинальная потребляемая мощность	2500 Вт
Мощность духовки	1500 Вт
Мощность конфорки	1000 Вт
Объем	38 л

Данный прибор соответствует требованиям: Технического регламента Таможенного союза, утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 16 августа 2011 года №768, ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»; Технического регламента Таможенного союза, утвержденного Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011 года №879, ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»; Технического регламента Евразийского экономического союза ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

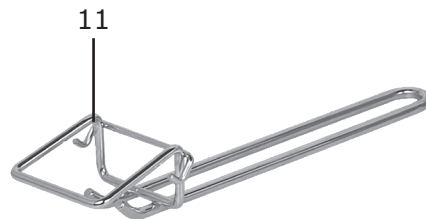
Товар сертифицирован.



## ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫНЫҢ АТҚАРЫМДЫҚ ЭЛЕМЕНТТЕРІ



1. Корпус
2. Конфорка
3. Тұмпаштің температурасын реттеуіш
4. Конфорканың қызуын реттеуіш
5. Тұмпаштің қыздырғыш элементтерінің жұмысын реттеуіш
6. Жұмыс индикаторы
7. Аяқшалар
8. Тұмпаштің есікшесі
9. Тор
10. Қаңылтыр таба
11. Қаңылтыр табаны және торды ұстағыш



## ҚҰРМЕТТІ САТЫП АЛУШЫ!

Біз Сізге артқан сеніміңіз үшін алғысымызды айтамыз және Сіздің сатып алған техникаңызға көңіліңіз толатындығына сенімдіміз. GALAXY техникасы Сіздің үйіңізде жайлылық атмосферасы мен қолайлылықты орнату үшін жасалған.

Құралды қолдану алдында біз Сізге аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың барлық тармақтарымен мұқият танысып шығуды ұсынамыз.

Құралды сатып алу кезінде оның жұмысқа қабілеттілігіне, механикалық бүлінулердің жоқтығына көз жеткізу, сонымен қатар, сатушы ұйым мәртебанының бар екендігін, сатылған күнін және сатушының қолтаңбасын, құралдың корпусындағы сериялық нөмірге дәл сәйкес келетін үлгінің нөмірі мен сериялық нөмірін және жиынтығын тексеру қажет.

## САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

**Электр құралының қауіпсіз және тұрақты жұмысына келесі шарттарды сақтау кезінде ғана кепілдік беріледі:**

1. Электр құралын, қуат беру баусымын немесе істікшесін суға немесе басқа да сұйықтықтарға батырмаңыз.
2. Электр құралын қуат беру желісіне қосудың алдында желі параметрлерінің 220-240 В ~ 50 Гц мәніне сәйке келетіндіктеріне көз жеткізу қажет.
3. Құралдар сыртқы таймерден немесе қашықтықтан басқарудың жеке жүйесінен жұмыс істемеуге арналмаған.
4. Электр құралын желіден ажырату кезінде баусымнан емес, істікшесінен ұстаңыз.
5. Егер ол тіпті желіден ажыратылған болса да, балаларға электр құралымен жанасуларына рұқсат бермеңіз.
6. Электр құралын егер ол қолданылмаса әрдайым желіден ажыратып отыру керек.
7. Сонымен бірге электр құралын кез келген ақаулықтар орын алған жағдайда және жұмыс аяқталғаннан кейін желіден ажырату керек.
8. Электр құралын осы нұсқаулықта аталғандардан басқа мақсаттар үшін қолданбау керек. Құралмен жұмыс, сақтау және күтім жасау осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа қатаң сәйкес жүргізулері керек.
9. Қуат беру баусымының және электр құралы корпусының бүтіндігін қадағалау қажет. Электр құралын бүлінулер болған кезде қолдануға тыйым салынады.
10. Балалардың электр құралымен ойнауына жол бермеу үшін қарауда болулары керек.
11. Электр құралын егер жану немесе жарылыс қаупі бар болса, мәселен тез тұтанушы сұйықтықтар мен газдардың жанында қолданбаңыз.
12. Қуат беру баусымы бүлінген кезде қауіптерге жол бермеу үшін оны дайындаушы немесе оның агенті, немесе аналогтік біліктік тұлға ауыстыруы керек. Қуат беру баусымын ауыстыру қолданыстағы тарифке сай авторландырылған сервистік орталықта жүзеге асырылады.
13. Желдеткіш саңылаулардың әрдайым таза болуларын қадалаңыз. Жанына қандай да болмасын заттарды орналастырмаңыз. Желдеткіш саңылауларды жинақталған шаңнан мезгіл-мезгіл тазалап отырыңыз.
14. Электр құралын ашық ауада, жылу көздеріне тікелей жақын немесе ылғалдылығы жоғары бөлмелерде қолданбаңыз.
15. Электр құралын орнықты емес беттерге немесе электр құралдарына орналастырмаңыз, мәселен, тоңазытқышқа немесе орамал секілді материалдарға.
16. Электр құралының ішкі бөлігін әрдайым тазалықта ұстаңыз.
17. Электр құралының ыстық беттеріне жанаспаңыз. Құралдың жұмысы кезінде қолжетімді беттердің температурасы жоғары болуы мүмкін.
18. Электр құралын келесі жағдайларда әрдайым желіден ажыратыңыз: - кез келген ақаулықтар орын алған жағдайда; - саптамаларды ауыстырудың немесе тазалаудың алдында; - пайдалану аяқталғаннан кейін.
19. Электр құралымен жиынтықта жеткізілмеген керек-жарақтарды қолдану қауіпті болуы және электр құралының бұзылуына әкеліп соқтыруы мүмкін.
20. Электр құралын дайындалып жатқан немесе дайын өнімдермен орнынан қозғамаңыз.
21. Электр құралы өнеркәсіптік қолдануға арналмаған және тек тұрмыстық мақсаттарда ғана қолданылуы мүмкін.
22. Электр құралына үлкен көлемдегі ыдысты, сонымен бірге өнімдердің үлкен үлестерін орналастырмаңыз. Өнімдердің және ыдыстың жоғарғы және бүйірлік қабырғаларға жанаспауларын

қадағалаңыз, себебі бұл өртке немесе электр тоғымен зақымдалуға әкеліп соқтыруы мүмкін.

23. Электр құралының бетіне қандай да болмасын заттарды сақтамаңыз.

24. Электр құралының маңындағы еркін кеңістік әрбір бүйірлік жақтарынан, сонымен бірге үстінен ауаның еркін айналымы үшін кем дегенде 15 см құрауы керек.

25. Электр құралын қолдану кезінде тек жылуға төзімді ыдысты және металдан жасалған ыдысты ғана қолдануға рұқсат етіледі. Электр құралына бөгде заттарды, пластиктен, жылуға төзімсіз шыныдан, қағаздан, ағаштан жасалған ыдысты және басқа да тез тұтанушы және нәзік материалдарды орналастырмаңыз.

26. Өнімдерді электр құралдарынан шығару кезінде әрдайым тұтқыштарды қолданыңыз.

27. Электр құралының тұмпапешінде жану орын жағдайда оны реттеуіштерді сөнд. күйіне орнатумен сөндіріңіз, және оны электр желісінен ажыратыңыз.

28. Аталған үлгі 0-ден +40°C-қа дейінгі жұмыс температураларының ауқымындағы қоңыржай климатта және 80%-дан аспайтын ауаның салыстырмалы ылғалдылығында жұмыс істеуге арналған.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Құрал физикалық, сенсорлық немесе ойлау қабілеттері төмендеген немесе оларда өмірлік тәжірибе мен білімдері болмаса, егер олар қарауда болмаса немесе оларға олардың қауіпсіздігіне жауапты тұлғалар арқылы құралды қолдану жөніндегі нұсқамалық жүргізілмесе, тұлғалармен балаларды қоса алғанда) қолданылуға арналмаған.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Ешбір жағдайда электр құралын алкогольдік немесе есірткілік масаю шарттарында, немесе ақиқатты объективт қабылдауға кедергі жасаушы басқа да шарттарда қолданбау керек, және құралды осындай күйдегі немесе шарттардағы адамдарға сеніп тапсырмау керек!

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Аталған пайдалану жөніндегі нұсқаулық осы құралды пайдалану процесінде орын алуы мүмкін штаттық емес оқиғалардың барлығын бірдей қарастыра алмайды. Қолданушы электр құралымен жұмыс істеу кезінде қауіпсіздік техникасы шараларын өздігінен сақтауы керек!

## БІРІНШІ РЕТ ҚОЛДАНУДЫҢ АЛДЫНДА

1. Қаптау материалын (бар болған кезде) алып тастаңыз.

2. Жиынтықта жеткізілетін барлық керек-жарақтарды шығарыңыз, және оларды ыдысты жууға арналған құралды және жұмсақ шүберекті немесе сорғыштарды қолданумен жуыңыз. Тазалауға арналған металл бұйымдарды және қажақты құралдарды қолданбаңыз, бұл жабынды бүлдіруі мүмкін.

3. Барлық керек-жарақтарды құрғатып сүртіңіз. Электр құралының ішкі және сыртқы беттерін құрғақ шүберекпен әбден сүртіңіз.

4. Құралды желіге қосыңыз, тұмпапештің температурасын реттеуішті 250oC мәніне орнатыңыз және 10 минутқа жұмыс істеп тұрған күйде қалдырыңыз.

5. Конфорканың қызуын реттеуішті максималды қуатқа орнатыңыз және жұмыс істеп тұрған күйде 10 минутқа қалдырыңыз.

6. Құрал қолдануға дайын.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Тұмпапешті және конфорканы бірінші рет іске қосу кезінде иіс пен түтін пайда болуы ықтимал. Бұл ақау болып табылмайды. Бірінші рет іске қосудан кейін 15-20 минут өткен соң түтін мен иіс жоғалады.



## ЭЛЕКТР ҚҰРАЛЫН ПАЙДАЛАНУ

Қуат беруші желі параметрлерінің 220-240В ~ 50Гц мәніне сәйкестігін тексере отырып, қуат беру баусымының істікшесін желіге қосыңыз және құралды тегіс, құрғақ және орнықты бетке орнатыңыз. Тұмпапештің жұмыс қағидаты астыңғы қыздырғыш элементтердің жұмысы үстіңгі қыздырғыш элементтердің жұмысы үстіңгі және астыңғы қыздырғыш элементтердің бір уақытта жұмыс істеуі

### ТҰМПАПЕШТІҢ ЖҰМЫС ҚАҒИДАТЫ



төменгі қыздырғыш элементтердің жұмысы



жоғарғы қыздырғыш элементтердің жұмысы



жоғарғы және төменгі қыздырғыш элементтердің бір уақытта жұмыс жасауы

### БАРБЕКЮ ДАЙЫНДАУ ҮШІН ТҰМПАПЕШТІ ҚОЛДАНУ:

1. Торды немесе қаңылтыр табаны тұмпапештің үстіңгі деңгейіне орнатыңыз. Егер Сіз торды қолдансаңыз, қаңылтыр табаны тордан ағушы сұйықтықты жинау үшін астыңғы деңгейге орнатыңыз.
2. Өнімдерді торға немесе қаңылтыр табаға орналастырыңыз.
3. Тұмпапештің температурасын реттеуіштің көмегімен дайындаудың қалаулы температурасын орнатыңыз.
4. Тұмпапештің қыздырғыш элементтерінің жұмысын реттеуіштің көмегімен оны 5 күйге орнатумен үстіңгі қыздырғыш элементтерді іске қосыңыз.
5. Дайындау аяқталғаннан кейін қыздырғыш элементтердің жұмысын реттеуішті СӨНД. күйіне орнатыңыз.
6. Торды немесе қаңылтыр табаны шығару үшін ұстағышты және тұтқыштарды қолданыңыз.

### БАРБЕКЮ ТАҒАМЫН ДАЙЫНДАУДЫҢ БОЛЖАЛДЫ УАҚЫТЫ

Тағам	Температура	Дайындау уақыты, мин
Стейк	220°C	30
Сүйектердегі стейк	220°C	30
Шошқа еті жаншылған	220°C	40
Қой еті жаншылған	220°C	40
Тауық еті жаншылған	220°C	35
Балық сүбесі	180°C	20
Арқан балықтан стейк	180°C	25

### ПІСКЕН НАН ӨНІМІН ДАЙЫНДАУ ҮШІН ТҰМПАПЕШТІ ҚОЛДАНУ:

1. Торды немесе қаңылтыр табаны тұмпапештің астыңғы немесе орта деңгейіне орнатыңыз.
2. Ішіндегісімен пісіруге арналған қалыбты торға орналастырыңыз.
3. Тұмпапештің температурасын реттеуіштің көмегімен дайындаудың қалаулы температурасын орнатыңыз.
4. Тұмпапештің қыздырғыш элементтерінің жұмысын реттеуіштің көмегімен оны 5 күйіне орнатумен астыңғы қыздырғыш элементтерді іске қосыңыз.
5. Дайындау аяқталғаннан кейін қыздырғыш элементтердің жұмысын реттеуішті СӨНД. күйіне орнатыңыз.
6. Торды немесе қаңылтыр табаны шығару үшін ұстағышты және тұтқыштарды қолданыңыз.
7. Піспенанды дайындау үшін астыңғы немесе орта деңгейді, қабаттама піскен нан өнімі үшін тек астыңғы деңгейді, ашытқылы піскен нан өнімі үшін – астыңғы және орта деңгейді қолданыңыз. Қызғылт қабықшаны алу үшін астыңғымен бірге үстіңгі қыздырғыш элементті қолданыңыз.



**КӨМЕШТЕУ ҮШІН ТҰМПАПЕШТІ ҚОЛДАНУ:**

1. Тұмпапешті қыздырғыш элементтердің жұмысын реттеуіштің көмегімен астыңғы және үстіңгі қыздырғыш элементтерді іске қоса отырып және температураны реттеуішті қажетті мәнге (250оС) орната отырып, 15 минут ішінде 250оС температурасы кезінде қыздырыңыз.
2. Өнімдерді торға немесе қаңылтыр табаға орналастырыңыз.
3. Температураны реттеуіштің көмегімен қалаулы дайындау температурасын орнатыңыз және өнімдермен табаны немесе қаңылтыр табаны тұмпапештің орта деңгейіне орнатыңыз. Егер Сіз торды қолдансаңыз, қаңылтыр табаны тордан ағушы сұйықтықты жинау үшін астыңғы деңгейге орнатыңыз.
4. Дайындау аяқталғаннан кейін қыздырғыш элементтердің жұмысын реттеуішті СӨНД. күйіне орнатыңыз.
5. Торды немесе қаңылтыр табаны шығару үшін ұстағышты және тұтқыштарды қолданыңыз.

**КОНФОРКАЛАРДЫ ҚОЛДАНУ:**

Конфорканың жұмысы

1. 400Вт
2. 600Вт
3. 1000Вт

1. Электр плитасында қолдануға арналған конфоркаға ыдысты орнатыңыз. Түбінің диаметрі конфорканың диаметрінен асып кетпейтін ыдысты қолдану ұсынылады.
2. Конфорканың қызуын реттеуішті қажетті мәнге орнатыңыз.
3. Дайындау процесі аяқталғаннан кейін конфорканың қызуын реттеуішті СӨНД. мәніне орнатыңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Плиткада қолданылатын өнімдермен кәстрөлдің максималды салмағы 2,5 кг аспауы керек.

**Құрылғы тек тұрмыстық қолдануға ғана арналған.**

**Құрал тағамды дайындауға және ысытуға арналған.**

## САҚТАУ, ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

- Құралды құрғақ салқын, балалар мен жануарларға қолжетімді емес орында, 0-ден +40 °C-қа дейінгі температура кезінде және 80%-дан аспайтын ауаның салыстырмалы ылғалдылығы кезінде сақтау ұсынылады.
- Тазалаудың алдында электр құралын желіден ажыратыңыз және толықтай суытыңыз.
- Конфорканы және электр құралының корпусын дымқыл шүберекпен сүртіңіз және құрғатып сүртіңіз.
- Тұмпапештің ішкі қабырғалары мен есікшесін дымқыл сорғышпен немесе шүберекпен сүртіңіз, сосын құрғатып сүртіңіз. Тұмпапештің ішкі қабырғалары мен есікшесі қатты ластанған жағдайда аздаған мөлшердегі жуғыш құралды қолданыңыз, содан кейін оны ластанулармен бірге дымқыл сорғыштың немесе шүберектің көмегімен әбден кетіріңіз және құрғатып сүртіңіз.
- Керек-жарақтарды (ұстағышты, қаңылтыр табаны және торды) жуғыш құралды қолданумен ыстық жуда жуыңыз. Керек-жарақтар ыдыс-аяқ жуатын машинада жууға жарамды.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Электр құралын тазалау үшін қажақты тазартқыш құралдарды, металл шөткелерді және электр құралының жабынын және керек-жарақтарды бүлдіруі мүмкін басқа да заттарды қолданбаңыз.

**Егер электр құралы істен шықса, оны өздігіңізден жөндеуге тырыспаңыз. Авторландырылған сервистік орталыққа жүгіну үзілді-кесілді ұсынылады. Бүлінудерді болдырмау үшін электр құралын тек зауыттық қаптамада ғана тасымалдаңыз. Тасымалдаудан немесе төмендетілген температурада сақтаудан кейін электр құралын оны бөлме температура-сында кем дегенде екі сағаттай ұстау керек.**

## КӘДЕГЕ ЖАРАТУ



Электр құралын қате кәдеге жарату қоршаған ортаға орны толмас зиян келтіреді. Ақаулы электр құралдарын тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмаңыз. Осы мақсаттар үшін мамандандырылған электр құралдарын кәдеге жарату бекетіне жүгініңіз. Сіз тұрмыстық бұйымдарды қабылдау бекеттерінің мекенжайларын Сіздің қалаңыздағы муниципалдық қызметтерден ала аласыз.

## КЕПІЛДІКТІ ШАРТТАР

**Сіздің назарыңызды кепілдікті мерзімінің ішінде келесі шарттардың сақталулары кезінде электр құралының тегін сервистік қызмет көрсетуге немесе жөндеуге қабылданатын болатындығына аударамыз:**

Кепілдікті міндеттемелер онда сатылған күні, сериялық нөмірі, сатушы ұйымның мөрі (мөртабаны), сатушының қолтаңбасы көрсетілумен кепілдік талоны дұрыс толтырылған кезде жүзеге асырылады. Сізде дұрыс толтырылған кепілдік талоны болмаған кезде біз Сіздің аталған бұйымның сапасы бойынша талаптарыңыздан бас тартуға мәжбүр боламыз. Түсінбеушіліктерге жол бермеу үшін Сізден бұйыммен жұмысты бастаудың алдында пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен мұқият танысып шығуды өтінеміз. Сіздің назарыңызды бұйымның тек тұрмыстық тағайындалуына аударамыз. Кепілдік шарттары иегердің үйінде бұйымға кезеңдік техникалық қызмет көрсетуді, орнатуды және теңшеуді қарастырмайды. Осы кепілдікті шарттардың құқықтық негіздемесі Ресей Федерациясының қолданыстағы заңнамасы, әсіресе, «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Федералдық заңының соңғы редакциясы және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексі болып табылады. Бұйымның кепілдікті мерзімі 12 айды құрайды. Бұл мерзім бөлшек желі арқылы сатылған күнінен бастап саналады. Біздің кепілдікті міндеттемелер кепілдікті мерзімнің ішінде анықталған, және өндірістік, технологиялық және конструктивтік, яғни, дайындаушы-компанияның кінәсі бойынша жол берілген ақаулармен шарттас ақаулықтарға ғана таралады.

Кепілдікті міндеттемелер келесілерге таралмайды:

- 1) Келесілердің нәтижесінде орын алған ақаулықтарға;
  - қолданушы арқылы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтағы нұсқамалардың сақталмауы;
  - сыртқы немесе кез келген басқа әсермен шақырылған механикалық бүлінулерге;
  - бұйымды тағайындалуы бойынша қолданбауға;
  - бұйымға жаңбыр, қар, жоғары ылғалдылық, қызу, агрессивтік орталар, электр желісінің қуат беруші параметрлерінің пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарына сәйкессіздігі секілді жағымсыз атмосфералық және сыртқы әсерлерге;
  - өндірушімен ұсынылмаған немесе мақұлданбаған керек-жарақтардың және қосалқы бөлшектердің қолданылуына;
- 2) Уәкілетті емес тұлғалармен ашуға, жөндеуге немесе түрлендіруге ұшыраған бұйымға.
- 3) Бұйымды лайықсыз қолданудың немесе сақтаудың салдарынан орын алған қуат беруші электр баусымының үзіктері мен кесіктері, сызаттар, жарықшақтар, корпустың күшті үйкелістері және бас. секілді ақаулықтарға.
- 4) Бұйымның асқын жүктелуінің нәтижесінде орын алған ақаулықтарға.
- 5) Сериялық нөмірі айқын оқылмайтын бұйымға.
- 6) Электр құралымен жиынтықта жеткізілетін керек-жарақтарға.
- 7) Бұйымның және шығын материалдарының (сүзгілер, ләмпішкелер, күйікке қарсы жабындар, тығыздағыштар және т.б.) табиғи тозуына. Асқын жүктелудің мінсіз белгілеріне жататындар:
  - бұйымның бөлшектері мен түйіндерінің деформациялануы мен балқуы;
  - сымдардың оқшаулағыштарының қараюы немесе күйі.

Құралды кепілдікті жағдайды орнату бойынша техникалық куәландыру тек авторландырылған сервистік орталықта жүргізіледі. Сервистік орталықтардың тізімін сатушыдан немесе [www.galaxy-tecs.ru](http://www.galaxy-tecs.ru) сайтынан білуге болады. Сіздің назарыңызды кепілдік мерзімінің бұйымды жөндеу мерзіміне автоматты созылатындығына аударамыз.

**Электр құралының қызметтік мерзімі 3 жылды құрайды.**

Сіздің назарыңызды бұйымды сервистік орталыққа жеткізу соңғы тұтынушы (иегері) арқылы немесе оның есебінен жүзеге асырылатындығына аударамыз. Компания-дайындаушы сатып алушылардың назарын құрадды жеке мұқтаждықтар аясында пайдалану және осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта келтірілген қолдану ережелерін сақтау кезінде бұйымның қызметтік мерзімінің осы нұсқаулықта көрсетілген мерзімнен елеулі асып кететіндігіне аудартады. Аталған құралдың компания-дайындаушысы өзіне оның пайдаланушылық сапаларын нашарлатпайтын жиынтықтылауға өзгерістер енгізу және құралдың сипаттамаларын өзгерту құқығын қалдырады.

**Импорттаушы:** «Союз» ЖШҚ  
**Мекен-жай:** 432006, Ресей,  
 Ульяновск қ., Локомотивная көш., 14

**Өндіруші:** Гуандонг Керонг Электрикал Эплайэнсис Ко., ЛТД  
**Мекен-жай:** № 4 Эрхенг роуд, Тианхе Инд зоун Ронгбиан, Рунггуй, Шунде, Фошан, Гуандонг, Қытай  
 ҚХР жасалған

**Дайындалған күні сериялық нөмірде көрсетілген. Дайындаушының стандартына сәйкес сериялық нөмір келесілерден тұрады: тапсырыс нөмірі / дайындалған айы мен жылы / бұйымның топтамдағы реттік нөмірі.**

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Атаулы кернеу	2500 Вт
Атаулы жиілік	1500 Вт
Атаулы тұтынылатын қуат	1000 Вт
Тұмпапештің қуаты	38 л
Конфорканың	қуаты
Көлемі	220-240 В ~ 50 Гц

Аталған бұйым келесі талаптарға сәйкес болады: Кеден одағы Комиссиясының 2011 жылдың 16 тамызындағы №768 Шешімімен бекітілген ТР ТС 004/2011 «Төмен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі туралы» Кеден одағының техникалық регламентіне; Кеден одағы Комиссиясының 2011 жылдың 9 желтоқсанындағы №879 Шешімімен бекітілген ТР ТС 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» Кеден одағының техникалық регламентіне; Кеден одағының Техникалық регламенті «Электрлік және радиоэлектрондық өнімдердегі қауіпті заттардың қолданылуын шектеу туралы» КО ТР 037/2016.

Тауар сертификатталған

